

Thư bàn qua vài việc sửa đổi của nhà học-sinh Nam-hà

(Theo thư trình nghị)

Về điều tra bài chúng tôi xin biên soạn... Nhà Học Chánh Hồ trước đây học từ năm đầu... (Text continues with details of school matters and student concerns)

MỘT CUỘC ĐIỀU TRA CỦA LỤC-TÍNH

Đi xem ông thầy cũ ở Ômôn

Ômôn, một khu vực... Ông thầy cũ... (Text describes a visit to a former teacher in Omôn, mentioning his background and current status)

L.T.S

Tam giờ sớm mai ngày thứ 12... Ông thầy cũ... (Continuation of the visit to the former teacher, discussing his life and work)

Bên Nhứt, bởi Annam bán chủ Tây

(Theo thư)

Nhưng mà Nac-chan không chịu... (Text discusses the situation of Nac-chan and the involvement of a Western owner)

Mướn bán

Một cái xe-hơi Fiat, type 509 7 mã-lực... (Text offers for sale a Fiat car with specifications)

Ông mac bán việc chữa cho người ta... (Text describes a medical or health-related service being offered)

Lịch-sử nước Cao-Miên

(Theo thư)

Nhưng mà Nac-chan không chịu... (Text provides a historical overview of Cambodia, mentioning various rulers and events)

Trương VÔ-VÂN - CANTHO - Tu học ngày 6 Jun 1933... (Advertisement for Trương Vô-Vân, listing educational achievements and contact information)

Rượu chắt thượng niên... Rượu DUBONNET... (Advertisement for Dubonnet wine, featuring an image of a bottle and descriptive text)

Pensionnat VÔ-THÀNH-CỬ - 205, rue Frère Louis 205... (Advertisement for Pensionnat Vô-Thành-Cử, providing details about the institution)

A Monsieur le Directeur de la Savonnerie Viet-Nam Cholôn... (Advertisement for a soap manufacturer, including contact details and a list of agents)

Thư bàn qua vài việc sửa đổi của nhà học-sinh Nam-hà (Continuation of the letter from the top left)

Thư bàn qua vài việc sửa đổi của nhà học-sinh Nam-hà (Continuation of the letter from the top left)

KINH-PHONG - RIÊU BỒ KOENIG... (Advertisement for Kinh-Phong, featuring a product image and descriptive text)

Mướn bán (Continuation of the car advertisement from the top middle)

Mướn bán (Continuation of the car advertisement from the top middle)

Mướn bán (Continuation of the car advertisement from the top middle)

Bên Nhứt, bởi Annam bán chủ Tây (Continuation of the article from the top right)

Bên Nhứt, bởi Annam bán chủ Tây (Continuation of the article from the top right)

Bên Nhứt, bởi Annam bán chủ Tây (Continuation of the article from the top right)

Lịch-sử nước Cao-Miên (Continuation of the article from the top right)

Lịch-sử nước Cao-Miên (Continuation of the article from the top right)

Lịch-sử nước Cao-Miên (Continuation of the article from the top right)

Quạt tiển lấy gió... (Advertisement for a fan, describing its features and benefits)

Đào Lý La Gi... (Advertisement for Đào Lý La Gi, including contact information and a list of agents)

NƯỚC MẠCH SỮO LANGSA HIỆU

VICHY CÉLESTINS

ĐÓNG TRỞ LẠNH CÁC CHỨNG:

Nhức xương cốt, bệnh hạ huyết não, đau minh nhức gân, đau lỵ, cơn co giật, đau lỵ-lở

CÁC VỊ SÁNG HIỆU VICHY-ÉTAT

SEL VICHY-ÉTAT Diêm vị rất lý trong nước mạch
PASTILLES VICHY-ÉTAT chế ra để pha làm ra nước sôi
COMPRIMÉS VICHY-ÉTAT Uống hai ba liều, khi ăn rồi
Đồ cho mỗi người làm ra cho để tiêu hàng
nước mạch hơi để, uống nước mạch hơi để, uống
cho ăn mỗi liều.

COI CHỜNG LẮM ĐỒ GIÀ MẠO, NẮT CHỜNG

CHUỖN SỮO ĐÀ LỚN LẼM
MÀ SỮA KHÔNG ĐỂ CHO NỖ ĐÔNG
THÌ PHẢI CHO NỒI ẮN BỘT SỮA

NESTLÉ



HIỆU
CONDENSED MILK

là một thứ vật thực lành, hồ và dễ tiêu hóa

HÃY, NESTLÉ SỐ 35 đường Mac-Mahon có sách dạy
nấu đường con nít bằng chữ quốc-ngữ cả bác sĩ Vidal,
quí Bà quí Cô muốn đông xin hỏi tại hàng sẽ giới thiệu.

THUỐC NHỨC ĐẦU ASPIRINE DES USINES DU RHONE

CHỜA KHỎI
NHỨC ĐẦU
BỆNH CẢM
BỆNH GIỚP
CÁC CHỨNG ĐẦU NHỨC



Thuốc nào tự nhiên là công
hiệu hơn cũng như
đơn giản và rẻ tiền

“USINES DU RHONE”
mỗi chỗ là được thuốc bổ sức khỏe và công hiệu



LOTION
NYTHIS

Collé Freres Paris



**bière
LAQUE**

Enterobyl

ANG-TÊ-RÔ-BI-LÔ

THUỐC CHỮA LÁ GAN


Mỗi sáng uống 2 muỗng nhỏ
(mỗi muỗng uống 5 giọt) thuốc bột
cho pha vào nước ấm.

Thức chất là gan
Bình táo kết - Bình gan môn
Bình người da...
Bình ở các xứ nóng...

E. DEHAUSSY, là quan đốc-khảo vật lý, cũ nhân-khảo các-thứ
Nguyên-tam đầu em các công việc thực hành ở các bệnh thuốc, ở St.
Rue Nationale 115-116 (Paris)

BÁN TẠI KHẮP CÁC HÀNG BẢO CHẾ TẤT

LE QUE FEMME VEUT...



PARFUME EXQUIS

THUỐC
HIỆU **ASPIRINE DES "USINES DU RHONE"**

là thuốc để uống trị những bệnh:

Đau nhức, sốt mủi, viêm minh các chứng rét cứ
Nhứt đầu, nhứt óc, nhứt răng
Đau minh, đau mồm, sưng họng, nhứt gân cốt, trật cổ
có hạn công dụng các bệnh thuốc

Phải chỉ hỏi cho đặng thuốc "USINES DU RHONE"
mỗi chỗ thuốc tốt, và trong và chất hiệu-nghiệm.

Hội Vạn-Quốc Tiết-Kiệm

HỘI HIỆP BỒN NẠT DANH PHÁP
Dưới quyền kiểm soát của Chính-phủ Đông-Pháp
Vốn 1.000.000 lạng (Thượng-Hải)
và 8.000.000 phật lạng đã đóng tất cả
QUẢNG-LY CỬ ĐÔNG-PHÁP - SAIGON 28, đường Chaigneau
Chỉ nhánh ở tại Hanoi 88 Quai François Garre et.

Muốn dự đê
Lập từ bốn
Muốn có sáng vốn
cho con cái lúc đời bạn
Muốn đê dành tiền cho con trẻ ăn học

Thì hãy mua vé của HỘI VẠN-QUỐC TIẾT-KIỆM:
1. 1.000 đồng. - trở mỗi tháng 8 đồng.
Vé 500 đồng. - trở mỗi tháng 4 đồng.
Vé 250 đồng. - trở mỗi tháng 2 đồng.

Đặng dự vào. 1- Cuộc xổ số hồi vốn lại mỗi tháng kể từ
tháng đầu. 2- Cuộc chia phần lợi của Hội, sau khi
đóng đặng 2 năm.

Hội còn đặng nhiều người chắc chắn và từ đê đặng làm
quảng lý những nơi mà hội chưa có người thay mặt.

Liều trai chi đi

Chuyện nãng
Cửu-dại-Nương

Chẳng bao lâu, Tướng-quân
bắt được mấy mươi kẻ cướp,
trưng bọn ấy lại có một đê,
tức là đê đê đàng hơn cướp
mà Lộc bị họ Ngự phao vụ
lạc-nô. Khi nghe rõ tin
khai của nó rồi, cha con Cửu
Lộc bèn cáo tin cho Tướng-
quân nghe và cậy người chi
tuyệt giết.

Trên vua biết rõ sự oan, bèn
bày, khiến qua địa phương
phải giao buôn sản-nghiệp lại
cho Cửu và xã tời cha Cửu-
Lộc. Cha con mừng rỡ chẳng
cùng. Lộc bèn hỏi thăm cha,
giả-ki là được mấy người, đặng
có 0 kế mà chôn cất mình về.
Chương ý mới hay cha mình ở
vời Tướng-quân đã làm, đê có
phải nghĩ 2 ngày rồi, mới không có

lên các Phê-độc đến
nhà của mẹ vợ mà chia lìa.
Vô công hương-công-lai tấy
Phước thì quá trách mắng nhứt
đem đến. Đại-Nương liền nói
Phước báo quí, rồi mới con
than Khương-Nữ ra. Thình nà
bên phía mẹ sang công việc
tâm. cũng hề oan trách; từ
giáo liên hệ cho Phước thì
Phước cũng không dám cãi
mà làm sai sót đặng sao. Đại-
Nương xui to, thấy Phước thì
cổ rồi, bèn thưa với mẹ. Xin
sợ Khương-Nữ trở về. Cha
sợ Khương-Nữ trở về.

Đại-Nương nói: Không phải
vấn đề, nó là học giả thật,
khiêm lễ mà nó còn muốn lấy
chứng nào nữa; nhưng mà,
những việc con vậy Khương giết

lên các Phê-độc đến
nhà của mẹ vợ mà chia lìa.
Vô công hương-công-lai tấy
Phước thì quá trách mắng nhứt
đem đến. Đại-Nương liền nói
Phước báo quí, rồi mới con
than Khương-Nữ ra. Thình nà
bên phía mẹ sang công việc
tâm. cũng hề oan trách; từ
giáo liên hệ cho Phước thì
Phước cũng không dám cãi
mà làm sai sót đặng sao. Đại-
Nương xui to, thấy Phước thì
cổ rồi, bèn thưa với mẹ. Xin
sợ Khương-Nữ trở về. Cha
sợ Khương-Nữ trở về.

Đại-Nương nói: Không phải
vấn đề, nó là học giả thật,
khiêm lễ mà nó còn muốn lấy
chứng nào nữa; nhưng mà,
những việc con vậy Khương giết

lên các Phê-độc đến
nhà của mẹ vợ mà chia lìa.
Vô công hương-công-lai tấy
Phước thì quá trách mắng nhứt
đem đến. Đại-Nương liền nói
Phước báo quí, rồi mới con
than Khương-Nữ ra. Thình nà
bên phía mẹ sang công việc
tâm. cũng hề oan trách; từ
giáo liên hệ cho Phước thì
Phước cũng không dám cãi
mà làm sai sót đặng sao. Đại-
Nương xui to, thấy Phước thì
cổ rồi, bèn thưa với mẹ. Xin
sợ Khương-Nữ trở về. Cha
sợ Khương-Nữ trở về.

Đại-Nương nói: Không phải
vấn đề, nó là học giả thật,
khiêm lễ mà nó còn muốn lấy
chứng nào nữa; nhưng mà,
những việc con vậy Khương giết

lên các Phê-độc đến
nhà của mẹ vợ mà chia lìa.
Vô công hương-công-lai tấy
Phước thì quá trách mắng nhứt
đem đến. Đại-Nương liền nói
Phước báo quí, rồi mới con
than Khương-Nữ ra. Thình nà
bên phía mẹ sang công việc
tâm. cũng hề oan trách; từ
giáo liên hệ cho Phước thì
Phước cũng không dám cãi
mà làm sai sót đặng sao. Đại-
Nương xui to, thấy Phước thì
cổ rồi, bèn thưa với mẹ. Xin
sợ Khương-Nữ trở về. Cha
sợ Khương-Nữ trở về.

Đại-Nương nói: Không phải
vấn đề, nó là học giả thật,
khiêm lễ mà nó còn muốn lấy
chứng nào nữa; nhưng mà,
những việc con vậy Khương giết

lên các Phê-độc đến
nhà của mẹ vợ mà chia lìa.
Vô công hương-công-lai tấy
Phước thì quá trách mắng nhứt
đem đến. Đại-Nương liền nói
Phước báo quí, rồi mới con
than Khương-Nữ ra. Thình nà
bên phía mẹ sang công việc
tâm. cũng hề oan trách; từ
giáo liên hệ cho Phước thì
Phước cũng không dám cãi
mà làm sai sót đặng sao. Đại-
Nương xui to, thấy Phước thì
cổ rồi, bèn thưa với mẹ. Xin
sợ Khương-Nữ trở về. Cha
sợ Khương-Nữ trở về.

Đại-Nương nói: Không phải
vấn đề, nó là học giả thật,
khiêm lễ mà nó còn muốn lấy
chứng nào nữa; nhưng mà,
những việc con vậy Khương giết

lên các Phê-độc đến
nhà của mẹ vợ mà chia lìa.
Vô công hương-công-lai tấy
Phước thì quá trách mắng nhứt
đem đến. Đại-Nương liền nói
Phước báo quí, rồi mới con
than Khương-Nữ ra. Thình nà
bên phía mẹ sang công việc
tâm. cũng hề oan trách; từ
giáo liên hệ cho Phước thì
Phước cũng không dám cãi
mà làm sai sót đặng sao. Đại-
Nương xui to, thấy Phước thì
cổ rồi, bèn thưa với mẹ. Xin
sợ Khương-Nữ trở về. Cha
sợ Khương-Nữ trở về.

Đại-Nương nói: Không phải
vấn đề, nó là học giả thật,
khiêm lễ mà nó còn muốn lấy
chứng nào nữa; nhưng mà,
những việc con vậy Khương giết

